



HFG 509BTN

Quick start guide

GB · F · D · I · E · P · SW · PL · GR · CZ/SK · NL

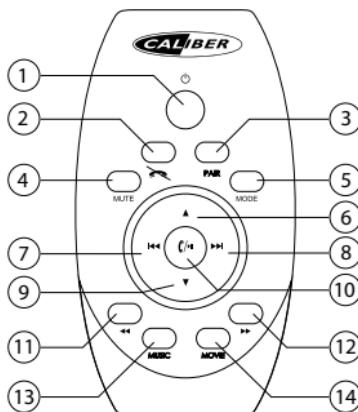


HFG 509BTN Specifications

Bluetooth version:	4.0
Bluetooth range:	Supports A2DP up to 10 meters (without barrier)
Distortion:	<1%
Signal-to-Noise ratio:	>75dB
Frequency response:	50Hz-15KHz
Speakers:	2x 2.5" 10W/4 Ohm (left/right) 1x 4" 100W/4 Ohm (subwoofer)
Power supply:	100-240V ~ 50/60Hz
Power consumption:	50W
USB:	2.0 (up to 16GB) Also for charging (5V / 1A)
Size:	547(W) x 185(D) x 185(H) mm

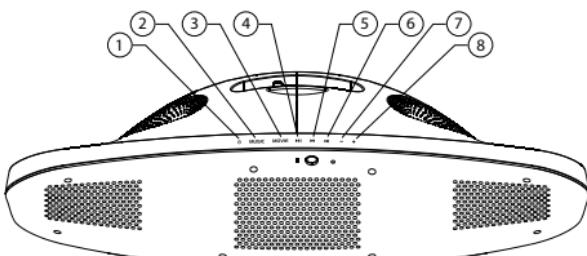
Remote control

1. Power
> turn speaker ON/OFF
2. End Call
> End call or ignore incoming call
(for handsfree calling)
3. Pair
> To go into *Bluetooth* pairing mode
4. Mute
> Disable audio output, push again to resume.
5. Mode
> To select *Bluetooth*, USB or AUX
6. Volume ^
> increase volume
7. <<
> previous track
8. >>
> next track
9. Volume v
> decrease volume
10. ►|| / call pickup
> Play or pause playback
> Call pickup (for handsfree calling)
11. <<
> fast rewind
12. >>
> fast forward
13. Music
> for music EQ preset (stereo)
14. Movie
> for movie EQ preset (surround sound)



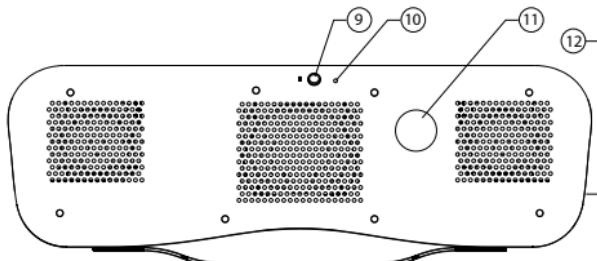
Top view

1. Power
-> turn speaker ON/OFF
2. Music
-> for music EQ preset (stereo)
3. Movie
-> for movie EQ preset (surround sound)
4. ►||
-> Play or pause playback
5. ◀◀
-> previous track
6. ▶▶
-> next track
7. Volume -
-> decrease volume
8. Volume +
-> increase volume



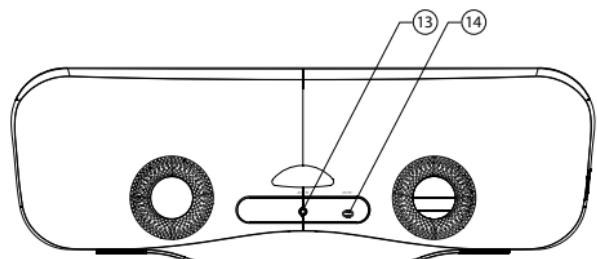
Front view

9. Remote sensor
10. Microphone
(for handsfree calling)
11. NFC tab area
-> Touch here for NFC connection
12. USB port
-> For USB media (max. 16GB)
-> For charging an external device
(output: 5V / 1A)



Back view

13. AUX-in
-> 3.5mm jack input
14. AC power cord
-> Input 100-240V ~ 50/60Hz





Power-on Operation

- After switching the HFG ON, the *Bluetooth* pairing mode is automatically active. The indication light on the front panel is flashing blue.
- The HFG starts searching to the last connected device. If it's in range it will automatically re-connect.
- If the HFG can't find the last connected within 5sec. It will switch mode so it can be found by other devices.

Connecting by *Bluetooth*

- Switch the HFG ON.
- Search for "HFG509BT CALIBER" (password: 0000) with your *Bluetooth* device and connect.
- When successfully connected, a sound will be heard.

Note: if the HFG does not appear in your list, push [PAIR] on the remote control.

Connecting by NFC

- Switch the HFG ON.
- Make sure the mobile phone supports NFC.
- Switch ON the NFC and *Bluetooth* on your mobile phone.
- Touch the NFC area (11) on the HFG for approx. 2 seconds with the NFC spot of your mobile phone (location of the NCF spot on your phone should be explained in the manual of your phone).

On the display of your phone a message will appear asking you to connect, choose [OK] and wait for 5~8 seconds.

- When successfully connected, a sound will be heard.

Playing music

When successfully connected to the HFG, start playing music on your device. If your device supports A2DP, you can use the controls on the HFG.

Incoming-call

When connected to a mobile phone you can pickup calls using the HFG as a handsfree speaker. The HFG also has a built-in microphone, so you don't have to speak into your phone.

- When a call comes in while connected to the HFG, just push the [CALL PICKUP] button on the remote control.

Re-pairing

- Touch the [PAIR] button on the remote control for re-pairing, the indicator will flash and a sound will be heard.
- See steps at "Connecting by *Bluetooth*".

AUX Input

- Touch the [MODE] button on the control panel till the indicator turns green.
- Connect an external device through the AUX-in on the back of the HFG.

USB Input

- Connect the USB media to the USB port on the side of the HFG. The indicator will turn blue/green and the HFG will automatically start playing (supported formats: MP3 and WMA).

The USB port can also be used for charging an external device.

The output of the USB port is 5V / 1A.

WARNING

Points to observe for safe usage

Read this manual carefully before using this item and its components. They contain instructions on how to use this product in a safe and effective manner. Caliber Europe BV cannot be responsible for problems resulting from failure to observe the instructions in this manual.

Turn off the device immediately in case of a problem

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Caliber Europe BV dealer for repairing.

Product cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the room/vehicle is between +45°C (+113°F) and 0°C (+32°F) before turning your unit on.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself.
Return it to your Caliber Europe BV dealer for servicing.

Placement

Place the product on a flat surface. Provide enough space around the product for sufficient ventilation.

Heat

Do not locate the appliance in the vicinity of a heat source or in direct sunlight.

Accessories

Use only supplied accessories



Fonctionnement après mise sous tension

- Après la mise SOUS tension de l'HFG, le mode d'appariement via *Bluetooth* s'active automatiquement. Le voyant d'indication qui se trouve sur le panneau avant clignote bleu.
- L'HFG démarre la recherche du dernier périphérique connecté. Si celui-ci se trouve dans la portée de fonctionnement, il se reconnecte automatiquement.
- Si l'HFG est dans l'impossibilité de détecter le dernier périphérique connecté en moins de 5 secondes, il change de mode afin qu'il puisse être détecté par d'autres périphériques.

Connexion via *Bluetooth*

- Mettez l'HFG SOUS tension.
- Recherchez « HFG509BT CALIBER » (mot de passe : 0000) à l'aide de votre périphérique *Bluetooth*, puis connectez.
- Lorsque la connexion est établie avec succès, vous entendrez un signal sonore.

Remarque : si l'HFG ne figure pas dans votre liste, appuyez sur le bouton [PAIR] sur la télécommande.

Connexion via NFC

- Mettez l'HFG SOUS tension.
- Assurez-vous que le téléphone portable prend en charge le protocole NFC.
- ACTIVEZ le protocole NFC et *Bluetooth* sur votre téléphone portable.
- Touchez la zone NFC (11) sur l'HFG pendant env. 2 secondes avec le point NFC de votre téléphone portable (l'emplacement du point NCF sur votre téléphone doit être expliqué dans le manuel de votre téléphone). Un message s'affiche sur l'écran de votre téléphone vous invitant à vous connecter, choisissez [OK], puis patientez pendant 5 à 8 secondes.
- Lorsque la connexion est établie avec succès, vous entendrez un signal sonore.

Écouter de la musique

Après connexion avec succès à l'HFG, commencez à écouter de la musique sur votre périphérique. Si votre périphérique prend en charge A2DP, vous pouvez utiliser les commandes qui se trouvent sur l'HFG.

Appels entrants

Lorsque vous êtes connecté à un téléphone portable, vous pouvez prendre des appels en utilisant l'HFG comme haut-parleur mains libres. L'HFG est également muni d'un micro intégré ; pas besoin donc de parler dans votre téléphone.

- En cas d'appel entrant pendant que vous êtes connecté à l'HFG, appuyez simplement sur le bouton [CALL PICKUP] situé sur la télécommande.

Ré-appariement

- Appuyez sur le bouton [PAIR] situé sur la télécommande pour effectuer un ré-appariement, vous entendrez un signal sonore.
- Veuillez vous référer aux étapes décrites dans la section « Connexion via Bluetooth ».

Entrée AUX

- Appuyez sur le bouton [INPUT] situé sur le panneau de commandes jusqu'à ce que le voyant devienne vert.
- Connectez un périphérique externe à l'entrée AUX-in qui se trouve au dos de l'HFG.

Entrée USB

- Connectez le support USB au port USB sur le côté de la HFG. L'indicateur passe au bleu/vert et la HFG est lancée automatiquement (formats supportés: MP3 et WMA).

Le port USB peut également être utilisé pour charger un périphérique externe.
La sortie du port USB est de 5V / 1 ampère.

AVERTISSEMENT

Points à respecter pour une utilisation en toute sécurité

Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser ce disque et les éléments du système. Ils contiennent des instructions relatives à l'utilisation de ce produit en toute sécurité et efficacité. Caliber Europe BV n'assume aucune responsabilité pour tout problème résultant du non-respect des instructions contenues dans le présent manuel.

Cessez toute utilisation immédiatement en cas de problèmes

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Retournez celui-ci à votre revendeur agréé Caliber Europe BV ou au Centre de services Caliber Europe BV le plus proche pour réparation.

Nettoyage du produit

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit périodiquement. Pour les taches les plus tenaces, veuillez humidifier le chiffon avec de l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Veillez à ce la température à l'intérieur du véhicule se situe entre + 45 °C (+ 113 °F) et 0 °C (+ 32 °F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation de l'humidité

Vous pourriez constater que le son à la lecture du disque n'est pas régulier en raison de la condensation. Si ce phénomène se produit, retirez le disque du lecteur, puis patientez pendant environ une heure jusqu'à l'évaporation de l'humidité.

Disposition

Posez le produit sur une surface plane. Prévoyez un espace suffisant autour du produit pour assurer une aération suffisante.

Chaleur

Ne disposez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou exposé aux rayons solaires.

Accessoires

Utilisez exclusivement les accessoires fournis.



Einschalten

- Nach dem EINSCHALTEN des HFG wird der *Bluetooth*-Kopplungsmodus automatisch aktiviert. Die Anzeige an der Vorderseite blinkt blau.
- Der HFG startet die Suche nach dem zuletzt verbundenen Gerät. Falls dieses in Reichweite ist, wird es automatisch verbunden.
- Falls der HFG das zuletzt verbundene Gerät nicht innerhalb von 5 Sek. findet, schaltet es in einen anderen Modus um, damit es von anderen Geräten gefunden werden kann.

Verbindung via *Bluetooth*

- Schalten Sie den HFG EIN.
- Suchen Sie an Ihrem *Bluetooth*-Gerät nach „HFG509BT CALIBER“ (Passwort: 0000) und stellen Sie die Verbindung her.
- Nach erfolgreichem Verbindungsauflauf ertönt ein Signalton.

Hinweis: Falls der HFG nicht in Ihrer Liste angezeigt wird, drücken Sie einmal die Taste [PAIR] auf der Fernbedienung .

Verbindung via NFC

- Schalten Sie den HFG EIN.
- Vergewissern Sie sich, dass das Handy NFC unterstützt.
- AKTIVIEREN Sie an Ihrem Handy NFC und *Bluetooth*.
- Berühren Sie den NFC-Bereich (11) an der HFG für ca. 2 Sekunden mit der NFC-Ort des Mobiltelefons (Informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung Ihres Handys über dessen NFC-Bereich).
Auf Ihrem Handy wird eine Nachricht erscheinen mit der Aufforderung, die Verbindung herzustellen. Wählen Sie [OK] und warten Sie 5~8 Sekunden.
- Nach erfolgreichem Verbindungsauflauf ertönt ein Signalton.

Musik abspielen

Nach der erfolgreichen Verbindung Ihres HFG können Sie die Musikwiedergabe an Ihrem externen Gerät starten. Falls Ihr Gerät A2DP unterstützt, können Sie dessen Wiedergabe über die Tasten des HFG steuern.

Eingehende Anrufe

Falls Sie ein Handy verbunden haben, können Sie mit der Freisprechfunktion des HFG Anrufe entgegennehmen. Der HFG verfügt über ein integriertes Mikrofon, sodass Sie nicht in Ihr Handy sprechen müssen.

- Falls Sie während der Verbindung mit dem HFG einen Anruf erhalten, drücken Sie einfach die Taste [CALL PICKUP] auf der Fernbedienung.

Erneut koppeln

- Drücken Sie auf die Taste [PAIR] auf dem Bedienfeld, um das Gerät erneut zu koppeln. Die Anzeige blinkt und es ertönt ein Signalton.
- Siehe Vorgehensweise unter „Verbindung via *Bluetooth*“.

AUX-Eingang

- Drücken Sie auf die Taste [INPUT] auf dem Bedienfeld, bis die Anzeige grün leuchtet.
- Schließen Sie ein externes Gerät an den AUX-Eingang an der Rückseite des HFG an.

USB-Eingang

- Verbinden Sie das USB-Medium an den USB-Anschluss an der Seite des HFG. Die Anzeige wird blau/grün und der HFG startet automatisch (unterstützte Formate: MP3 und WMA).

Der USB-Anschluss kann auch zum Aufladen Verwendung eines externen Geräts sein.

Der Ausgang der USB-Anschluss ist 5V / 1 Ampere.

WARNUNG

Beachten Sie folgende Punkte für einen sicheren Gebrauch

Lesen Sie diese Anleitung bitte aufmerksam durch, bevor Sie diese Disc und die anderen Systemkomponenten benutzen. Sie enthält Anweisungen zur sicheren und effektiven Benutzung des Systems. Caliber Europe BV kann nicht für Probleme haftbar gemacht werden, die auf Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung zurückzuführen sind.

Das Gerät nicht weiterbenutzen, wenn ein Problem auftritt.

Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen. Geben Sie das Gerät zu Reparaturzwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

Reinigung des Geräts.

Mit einem weichen, trockenen Tuch das Gerät regelmäßig reinigen. Bei hartnäckigeren Flecken das Tuch bitte nur mit Wasser befeuchten. Andere Mittel außer Wasser können die Farbe angreifen und den Kunststoff beschädigen.

Betriebstemperatur.

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur im Fahrzeug zwischen +45 °C und 0 °C beträgt, bevor Sie Ihr Gerät einschalten.

Wartung.

Versuchen Sie bei Problemen nicht, das Gerät selber zu reparieren. Geben Sie das Gerät zu Wartungszwecken an einen autorisierten Caliber Europe BV-Händler oder den nächsten Caliber Europe BV-Kundendienst.

⚠ Aufstellung.

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche. Lassen Sie für eine ausreichende Belüftung genug Platz um das Gerät.

⚠ Wärme.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und setzen Sie es keinem direkten Sonnenlicht aus.

⚠ Zubehör.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör.



Accensione

- Dopo aver acceso l'HFG, la modalità di accoppiamento *Bluetooth* si attiva automaticamente. La luce di indicazione sul pannello frontale lampeggia il blu.
- L'HFG inizia la ricerca dell'ultimo dispositivo collegato. Se questo si trova nella portata, verrà automaticamente riconnesso.
- Se l'HFG non riesce a trovare l'ultimo dispositivo collegato entro 5 sec. Cambierà modalità in modo da poter essere rilevato da altri dispositivi.

Connessione tramite *Bluetooth*

- Accendere l'HFG.
- Cercare "HFG509BT CALIBER" (password: 0000) con il dispositivo *Bluetooth* e collegare.
- Una volta effettuato il collegamento, si sentirà un suono.

Nota: se il HFG non appare nella lista, premere [PAIR] sul telecomando.

Connessione tramite NFC

- Accendere l'HFG.
 - Assicurarsi che il cellulare supporti l'*NFC*.
 - Accendere l'*NFC* e il *Bluetooth* sul cellulare.
 - Toccare l'area *NFC* (11) sul HFG per ca. 2 secondi con il punto *NFC* del proprio telefono cellulare (la posizione del punto *NCF* sul telefono dovrebbe essere spiegata nel manuale del telefono).
- Sul display del telefono apparirà un messaggio che chiederà di collegare, scegliere [OK] e attendere 5~8 secondi.
- Una volta effettuato il collegamento, si sentirà un suono.

Riproduzione di musica

Una volta effettuato il collegamento all'HFG, avviare la riproduzione di musica sul dispositivo. Se il dispositivo supporta l'A2DP, è possibile utilizzare i comandi sull'HFG.

Chiamata in entrata

Se collegato a un telefono cellulare, è possibile rispondere alle chiamate usando l'HFG come un altoparlante vivavoce. L'HFG ha anche un microfono incorporato in modo da non dover parlare sul telefono.

- Quando arriva una chiamata mentre si è connessi all'HFG, basta premere il tasto [CALL PICKUP] sul telecomando.

Riacoppialimento

- Toccando il tasto [PAIR] sul pannello di controllo per il riacoppialimento, l'indicatore lampeggerà e si sentirà un suono.
- Vedere i passaggi in "Connessione tramite *Bluetooth*".

Ingresso AUX

- Toccare il tasto [INPUT] sul pannello di controllo finché la spia non diventa verde.
- Collegare un dispositivo esterno tramite l'ingresso AUX sulla parte posteriore dell'HFG.

Ingresso USB

- Collegare il supporto USB alla porta USB sul lato del HFG. L'indicatore diventa blu/verde e il HFG verrà automaticamente riprodotto
(formati supportati: MP3 e WMA).

La porta USB può anche essere utilizzato per la ricarica di un dispositivo esterno.

L'uscita della porta USB è 5V / 1 Ampere.

AVVERTENZA

Istruzioni da seguire per un uso sicuro

Leggere attentamente il presente manuale prima di usare il disco e i componenti del sistema. Contiene istruzioni su come utilizzare il prodotto in modo sicuro ed efficace. Caliber Europe BV non è responsabile di eventuali problemi causati dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale.

Interrompere immediatamente l'utilizzo in caso di problemi.

Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe provocare danni alle persone o al prodotto. Per la riparazione, rivolgersi al rivenditore autorizzato Caliber Europe BV o al più vicino Centro di assistenza Caliber.

Pulizia del prodotto.

Per la pulizia periodica del prodotto, utilizzare un panno asciutto e morbido. Per rimuovere macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua. Qualunque altro prodotto potrebbe rovinare la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura.

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra +45 °C (+113 °F) e 0 °C (+32 °F) prima di accendere l'unità

Umidità da condensa.

La condensa potrebbe provocare la distorsione del suono durante la riproduzione del disco. Se ciò accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

⚠ Posizionamento.

Posizionare il prodotto su una superficie piana. Lasciare abbastanza spazio attorno al prodotto per consentire un'adeguata ventilazione.

⚠ Calore.

Non posizionare l'apparecchio vicino a superfici calde o esposto alla luce diretta del sole.

⚠ Accessori.

Utilizzare solo gli accessori forniti insieme al prodotto



Funcionamiento de encendido

- Despues de encender el HFG, el modo de emparejamiento *Bluetooth* estará activo automáticamente. La luz de la indicación en el panel frontal parpadea en azul.
- El HFG empieza buscando el último dispositivo que haya sido conectado. Si se encuentra dentro de la zona de cobertura, se volverá a conectar automáticamente.
- Si despues de 5 segundos, el HFG aún no ha podido encontrar el último dispositivo conectado, es el modo cambiará para que pueda ser detectado por otros dispositivos.

Conexión por *Bluetooth*

- Encienda el HFG.
- Busque "HFG509BT CALIBER" (contraseña: 0000) con su dispositivo *Bluetooth* y conéctelo.
- Cuando se haya conectado con éxito, oirá un sonido.

Nota: si el HFG no aparece en la lista, pulse [PAIR] en el control remoto.

Conexión por NFC

- Encienda el HFG.
- Asegúrese de que el teléfono móvil soporta NFC.
- Encienda el NFC y el Bluetooth en su teléfono móvil.
- Toque la zona NFC (11) en la HFG durante aprox. 2 segundos con el lugar de la NFC del teléfono móvil (la ubicación del punto NCF de su teléfono debería venir explicado en el menú de su teléfono). En la pantalla de su teléfono aparecerá un mensaje pidiéndole conectar, elija [OK] y espere 5~8 segundos.
- Cuando se haya conectado con éxito, oirá un sonido.

Reproducción de música

Cuando se haya conectado con éxito al HFG, comience a reproducir música en su dispositivo. Si su dispositivo soporta A2DP, puede utilizar los mandos del HFG.

Llamada de entrada

Cuando esté conectado a un teléfono móvil, puede atender llamadas utilizando el HFG como altavoz manos libres. El HFG tiene además un micrófono integrado, así que no tiene que hablarle al teléfono.

- Si entra una llamada mientras está conectado al HFG, sólo tiene que pulsar el botón [CALL PICKUP] el control remoto.

Re-emparejamiento

- Toque el botón [PAIR] del panel de control para volver a realizar el emparejamiento- El indicador parpadeará y se oirá un sonido.
- Ver pasos a seguir en "*Connecting by Bluetooth*".

Entrada AUX

- Toque el botón [INPUT] del panel de control hasta que el indicador se ponga verde.
- Conecte un dispositivo externo a través del AUX-in que hay en la parte trasera del HFG.

Entrada USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB en el lado de la HFG. El indicador se vuelve azul/verde y la HFG se reproducirá automáticamente en (formatos soportados: MP3 y WMA).

El puerto USB también se puede utilizar para cargar un dispositivo externo.
La salida del puerto USB es de 5V / 1 amperio.

ADVERTENCIA

Puntos a tener en cuenta para un uso seguro

Lea atentamente este manual antes de utilizar este disco y los componentes del sistema. Contienen instrucciones sobre cómo utilizar este producto de manera segura y efectiva. Caliber Europe BV no se responsabiliza de problemas derivados del incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.

Interrumpa inmediatamente su uso si surge algún problema.

No hacerlo podría provocar lesiones personales y daños en el producto. Devuélvalo a su distribuidor de Caliber Europe BV autorizado o al centro de servicio de Caliber Europe BV más cercano para que lo reparen.

Limpieza del producto

Utilice un trapo seco y suave para la limpieza periódica del producto. En caso de manchas más severas, humedezca el trapo con agua solo. Cualquier otra sustancia podría disolver la pintura o dañar el plástico.

Temperatura.

Asegúrese de que la temperatura dentro del vehículo se encuentra entre +45 °C (+113 °F) y 0 °C (+32 °F) antes de encender la unidad.

Condensación de humedad

Es posible que note que el sonido de la reproducción del disco tiembla debido a la condensación. Si esto ocurre, saque el disco del reproductor y espere como una hora hasta que se evapore la humedad.

⚠ Colocación.

Coloque el producto sobre una superficie lisa.
Deje el espacio necesario alrededor del producto para que tenga suficiente ventilación.

⚠ Calor.

No coloque el aparato cerca de superficies que emitan calor o bajo la luz del sol directa.

⚠ Accesorios.

Utilice solo los accesorios suministrados



Operação de Ativação

- Após ligar o HFG (ON), o modo de emparelhamento por *Bluetooth* é automaticamente ativado. A luz de aviso no painel frontal pisca azul.
- A HFG inicia a pesquisa do último dispositivo conectado. Se está ao alcance, ele irá religar automaticamente.
- Se o HFG não consegue encontrar o último dispositivo conectado no prazo de 5 segundos, Ele vai mudar o modo que ele possa ser detectado por outros dispositivos.

Conexão por *Bluetooth*

- Ligue o HFG (ON).
- Procure por "HFG509BT CALIBER" (senha: 0000) com seu dispositivo *Bluetooth* e conecte.
- Quando conectado com sucesso, irá ouvir um som.

Nota: se o HFG não aparecem na lista, pressione [PAIR] no controle remoto.

Conexão por NFC

- Ligue o HFG (ON).
- Verifique se o celular suporta NFC.
- Ligue o NFC e o *Bluetooth* em seu telefone celular.
- Toque na área NFC (11) na HFG por aprox. 2 segundos com o local NFC do seu telemóvel (a localização do ponto NCF em seu telefone celular deve ser explicado no manual do telefone). No visor do telefone será exibida uma mensagem pedindo para você se conectar, escolha [OK] e aguarde por 5~8 segundos.
- Quando conectado com sucesso, irá ouvir um som.

Reproduzir música

Quando ligado com sucesso ao HFG, comece a escutar música em seu dispositivo. Se seu dispositivo suportar A2DP, você pode usar os controles no HFG.

Recebendo chamadas

Quando conectado com um telefone celular, você pode capturar as chamadas usando o HFG como um viva-voz. O HFG também possui um microfone embutido, assim você não tem que falar em seu telefone.

- Quando entra uma chamada enquanto estiver conectado ao HFG, basta apertar o botão [CALL PICKUP] no controle remoto.

Reemparelhar

- Toque o botão [PAIR] no painel de controle para reemparelhar, o indicador irá piscar e irá ouvir um som.
- Veja as etapas em "Conexão por *Bluetooth*".

Entrada AUX

- Toque o botão [INPUT] no painel de controle até o indicador passar a verde.
- Conecte um dispositivo externo através da entrada auxiliar na parte traseira do HFG.

Entrada USB

- Conecte a mídia USB à porta USB na lateral do HFG. O indicador ficará azul/verde e o HFG começará a tocar automaticamente (formatos suportados: MP3 e WMA).

A porta USB também pode ser usado para carregar um dispositivo externo.

A saída da porta USB é 5V / 1 ampères.

ATENÇÃO

Pontos a observar para uma utilização segura

Leia atentamente este manual antes de usar este CD e os componentes do sistema. Eles contêm instruções sobre como utilizar este produto de forma segura e eficaz. A marca Caliber Europe BV não poderá ser responsabilizada por problemas resultantes da inobservância das instruções contidas neste manual.

Pare imediatamente a sua utilização se aparecer um problema.

Não fazer isso pode causar ferimentos ou danos ao produto. Devolva-o ao seu revendedor autorizado ou ao Centro de Assistência Alpine mais próximo para reparação.

Limpeza do produto.

Use um pano seco e macio para a limpeza periódica do produto. Para manchas mais graves, por favor, humedecer o pano apenas com água. A utilização de qualquer outro produto poderá dissolver a pintura ou danificar o plástico.

Temperatura.

Certifique-se de que a temperatura no interior do veículo é entre 45 °C (113 °F) e 0 °C (32 °F) antes de ligar o seu aparelho.

Manutenção.

Se tiver problemas, não tente consertar o aparelho. Devolva-o ao seu revendedor Alpine ou a Central de Serviços da Alpine mais próximo para manutenção.

Colocação

Coloque o produto em numa superfície plana. Forneça o espaço suficiente em volta do produto para ventilação suficiente.

Calor

Não coloque o aparelho na proximidade de uma superfície de calor ou sob luz solar direta.

Acessórios.

Utilize apenas os acessórios fornecidos



Påsättning

- Efter att ha satt på HFG'n är *Bluetooth* parningsläget automatiskt aktivt. Indikationen ljuset på frontpanelen blinkar blått.
- HFG'n börjar söka till den senast anslutna enheten. Om den är inom räckvidd kommer den automatiskt att återansluta.
- Om HFG'n inte kan hitta den senast anslutna inom 5 sek. Det kommer att växla läge så den kan hittas av andra enheter.

Anslutning med *Bluetooth*

- Sätt på HFG'n.
- Sök efter "HFG509BT CALIBER" (lösenord: 0000) med din *Bluetooth*-enhets anslut.
- När du är framgångsrikt ansluten kommer ett ljud höras.

OBS: Om HFG inte visas i listan, tryck [PAIR] på fjärrkontrollen.

Anslutning av NFC

- Sätt på HFG'n.
- Se till att mobiltelefonen har stöd för NFC.
- Sätt på NFC'n och *Bluetooth* på din mobiltelefon.
- Rör vid NFC-området (11) på HFG i ca. 2 sekunder med NFC plats i din mobiltelefon (platsen för NFC'n på telefonen bör förklaras i manualen för din telefon). På telefonens display visas ett meddelande som ber dig att ansluta, välj [OK] och vänta i 5–8 sekunder.
- När du är framgångsrikt ansluten kommer ett ljud höras.

Spela upp musik

När du är framgångsrikt ansluten till HFG'n börjar musiken spela på din enhet. Om enheten har stöd för A2DP kan du använda kontrollerna på HFG'n.

Inkommande samtal

När du är ansluten till en mobiltelefon kan du svara samtal med hjälp av HFG'n som en handsfree-högtalare. HFG'n har också en inbyggd mikrofon så du inte behöver tala i telefonen.

- När ett samtal kommer in medan du är ansluten till HFG'n tryck bara på [CALL PICKUP]-knappen på fjärrkontrollen.

Återhopkoppling

- Rör på [PAIR]-knappen på kontrollpanelen för återhopkoppling, indikatorn kommer att blinka och kommer ett ljud höras.
- Se steg i "Anslutning med *Bluetooth*".

AUX-ingång

- Tryck på [INPUT]-knappen på kontrollpanelen tills indikatorn blir grön.
- Anslut en extern enhet via AUX-in på baksidan av HFG'n.

USB-ingång

- Anslut USB-mediet till USB-porten på sidan av HFG. Indikatorn blir blå/grön och HFG automatiskt börja spela (format som stöds: MP3 och WMA).

USB-porten kan även användas för att ladda en extern enhet.

Utsignalen från USB-porten är 5V / 1 Ampere.

VARNING

Punkter att notera för säker användning

Läs manuelen noga innan du använder skivan och systemkomponenterna. De innehåller instruktioner om hur du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt. Caliber Europe BV ansvarar inte för problem som uppstår av underlätenhet att följa instruktionerna i manuelen.

Stoppa bruk omedelbart om ett problem visas.

Underlätenhet att göra detta kan leda till personskador eller skador på produkten. Returnera den till en auktoriserad Caliber Europe BV-återförsäljare eller närmaste Caliber Europe BV-servicecenter för reparation.

Produkt rengöring.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. För svårare fläckar kan du blöta trasan med vatten (endast). Allt annat kan lösa upp färgen eller skada plasten.

Temperatur.

Se till att temperaturen inuti fordonet är mellan +45 °C (+113 °F) och 0 °C (+32 °F) innan bilstereon slås på.

Kondens.

Du kan märka att ljudet från skivan svänger på grund av kondensering.

Om detta händer, ta ut skivan ur spelaren och vänta cirka en timme så att fukten dunstar bort.

⚠ Placering.

Placera produkten på en plan yta. Tillåt tillräckligt med utrymme runt apparaten för god ventilation.

⚠ Värme.

Placera inte apparaten i närheten av en värmeyta eller i direkt solljus.

⚠ Tillbehör.

Använd endast medföljande tillbehör



Włączanie

- Po włączeniu HFG, tryb parowania *Bluetooth* jest aktywowany automatycznie. Lampka sygnalizacyjna na panelu przednim migła na niebiesko.
- HFG rozpoczęcie wyszukiwanie urządzenia połączonego ostatnio. Jeśli jest ono w zasięgu, automatycznie nastąpi ponowne połączenie.
- Jeśli HFG nie może znaleźć w ciągu 5 sek ostatni podłączony. To trybie przełączania, dzięki czemu można je znaleźć w innych urządzeniach.

Połączenie przez Bluetooth

- Włączyć HFG.
- Wyszukać "HFG509BT CALIBER" (hasło: 0000) na urządzeniu *Bluetooth* i połączyć.
- Po pomyślnym połączeniu, będzie słyszalny dźwięk.

Uwaga: jeśli HFG nie pojawia się na liście, wciśnij [PAIR] na pilocie zdalnego sterowania.

Połączenie przez NFC

- Włączyć HFG.
 - Upewnić się, że telefon obsługuje technologię NFC.
 - Włączyć NFC oraz *Bluetooth* w telefonie komórkowym.
 - Dotknij obszaru NFC (11) na HFG ok. 2 sekundy z rytmem NFC swojego telefonu komórkowego (lokalizacja miejsca NCF na telefonie powinna być wskazana w instrukcji obsługi telefonu).
- Na wyświetlaczu telefonu pojawi się komunikat z zapytaniem o połączenie, wybrać [OK] i odczekać 5~8 sekund.
- Po pomyślnym połączeniu, będzie słyszalny dźwięk.

Odtwarzanie muzyki

Po pomyślnym połączeniu do HFG, rozpocząć odtwarzanie muzyki na urządzeniu. Jeśli Twoje urządzenie obsługuje profil A2DP, można użyć przycisków na HFG.

Połączenia przychodzące

Po połączeniu do telefonu komórkowego możliwe jest odbieranie połączeń przez HFG jak przez zestaw głośnomówiący. HFG posiada wbudowany mikrofon, dzięki czemu nie jest konieczne mówienie do telefonu.

- Gdy telefon jest połączony z HFG, podczas połączenia przychodzącego należy nacisnąć przycisk [CALL PICKUP] na pilocie zdalnego sterowania.

Ponowne parowanie

- Nacisnąć przycisk [PAIR] na panelu kontrolnym, aby ponownie przeprowadzić parowanie, wskaźnik będzie migać i będzie słyszalny dźwięk.
- Patrz kroki opisane w "Połączenie przez Bluetooth".

Wejście AUX

- Nacisnąć przycisk [INPUT] na panelu kontrolnym, aż wskaźnik zmieni kolor na zielony.
- Podłączyć urządzenie zewnętrzne poprzez wejście AUX z tyłu HFG.

Wejście USB

- Podłącz nośnik USB do portu USB z boku HFG. Wskaźnik zmieni się na niebieski/zielony i HFG automatycznie odtwarzane (obsługiwane formaty: MP3 i WMA).

Port USB może być również użyty do ładowania urządzenia zewnętrznego.

Wyjście z portu USB 5V / 1 Amper.

OSTRZEŻENIE

Wskaźówki bezpiecznego użytkowania

Uważanie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej płyty oraz komponentów systemu. Zawierają one instrukcje dotyczące korzystania z niniejszego produktu w sposób skuteczny oraz bezpieczny. Firma Caliber Europe BV nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niewystosowania się do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Natychmiast wyłączyć, gdy wystąpi problem podczas korzystania z produktu.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu. Produkt zwrócić do autoryzowanego dystrybutora firmy Caliber Europe BV lub najbliższego centrum serwisowego Caliber Europe BV.

Czyszczenie produktu.

Używać miękkiej suchej szmatki do okresowego czyszczenia produktu. W przypadku poważniejszych zabrudzeń, szmatkę należy zwilżyć wodą. Wszystkie inne ciecze mogą spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy.

Temperatura.

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że temperatura wewnętrz pojazdu znajduje się w przedziale od 0 °C (+32 °F) do 45 °C (+113 °F).

Kondensacja wilgoci.

Możliwa jest płynna modulacja dźwięku odtwarzanej płyty spowodowana kondensacją wilgoci.

W takiej sytuacji należy wyjąć płytę z odtwarzacza i poczekać około godziny na wyparowanie wilgoci.

⚠ Umieszczanie.

Umieścić na płaskiej powierzchni. Zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół produktu dla odpowiedniej wentylacji.

⚠ Ciepło.

Urządzenie nie należy umieszczać w pobliżu powierzchni grzewczych lub wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

⚠ Akcesoria.

Używać tylko dostarczonych akcesoriów

Λειτουργία ενεργοποίησης

- Μετά την ενεργοποίηση, το HFG ρυθμίζεται αυτόματα σε λειτουργία ζεύξης *Bluetooth*. Η ενδεικτική λυχνία στην πρόσοψη αναβοσβήνει μπλε.
- Το HFG αρχίζει να αναζητά την τελευταία συσκευή που συνδέθηκε. Αν βρίσκεται εντός εμβέλειας, πραγματοποιεί αυτόματα επανασύνδεση.
- Εάν η HFG δεν μπορεί να βρει το τελευταίο συνδεδεμένο μέσα 5sec. Θα ενεργοποιήσετε τη λειτουργία έτσι ώστε να μπορεί να εντοπιστεί από άλλες συσκευές.

Σύνδεση μέσω *Bluetooth*

- Ενεργοποιήστε το HFG.
- Αναζητήστε τη συσκευή «HFG509BT CALIBER» (κωδικός πρόσβασης: 0000) από τη συσκευή *Bluetooth* σας και πραγματοποιήστε σύνδεση.
- Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Σημείωση: εάν η HFG δεν εμφανίζεται στη λίστα σας, πιέστε [ΖΕΥΓΟΣ] στο τηλεχειριστήριο.

Σύνδεση μέσω NFC

- Ενεργοποιήστε το HFG.
- Βεβαιωθείτε ότι το κινητό τηλέφωνο υποστηρίζει την τεχνολογία NFC.
- Ενεργοποιήστε την επιλογή NFC και το *Bluetooth* στο κινητό σας τηλέφωνο.
- Αγγίζτε την περιοχή NFC (11) για την HFG για περίπου. 2 δευτερόλεπτα με το σημείο NFC του κινητού σας τηλεφώνου (η θέση του σημείου NFC του τηλεφώνου σας θα πρέπει να υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο του τηλεφώνου). Στην οθόνη του τηλεφώνου θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που θα σας προτρέπει να πραγματοποιήσετε σύνδεση. Πατήστε [OK] και περιμένετε για 5~8 δευτερόλεπτα.
- Μετά την ολοκλήρωση της σύνδεσης θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Αναπαραγωγή μουσικής

Μετά την επιτυχή σύνδεση του HFG μπορείτε να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή μουσικής από τη συσκευή σας. Αν η συσκευή σας υποστηρίζει A2DP, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα στοιχεία ελέγχου του HFG.

Εισερχόμενες κλήσεις

Όταν έχετε συνδέσει το HFG με κάποιο κινητό τηλέφωνο, μπορείτε να το χρησιμοποιείτε ως συσκευή ανοιχτής ακρόασης για τη λήψη κλήσεων. Το HFG διαθέτει και ενσωματωμένο μικρόφωνο, οπότε δεν χρειάζεται να μιλάτε στο τηλέφωνο.

- Κατά τη λήψη μιας κλήσης έχοντας συνδέσει το HFG, πιέστε απλώς το πλήκτρο [CALL PICKUP] (ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ) στο τηλεχειριστήριο.

Επανάληψη ζεύξης

- Αγγίζτε το πλήκτρο [PAIR] (ΖΕΥΞΗ) στον πίνακα ελέγχου για επανάληψη της ζεύξης. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.
- Ακολουθήστε τα βήματα της ενότητας «Σύνδεσης μέσω *Bluetooth*».

Είσοδος AUX

- Αγγίζετε το πλήκτρο [INPUT] (ΕΙΣΟΔΟΣ) στον πίνακα ελέγχου μέχρι η ενδεικτική λυχνία να γίνει πτράσινο.
- Συνδέστε μια εξωτερική συσκευή στην υποδοχή AUX-in στο πίσω μέρος του HFG.

Είσοδος USB

- Συνδέστε το USB μέσα στη θύρα USB στο πλάι της HFG. Η ενδεικτική λυχνία θα γίνει μπλε / πτράσινο και το HFG θα ξεκινήσει αυτόματα την αναπαραγωγή (υποστηριζόμενες μορφές: MP3 και WMA).

Η θύρα USB μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση μιας εξωτερικής συσκευής.

Η έξοδος της θύρας USB είναι 5V / 1 Ampere.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σημεία που πρέπει να λάβετε υπόψη για την ασφαλή χρήση

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το δίσκο και τα εξαρτήματα του συστήματος. Περιέχει οδηγίες για τα πώς να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ασφαλή και αποτελεσματικό τρόπο. Η Caliber Europe BV δεν είναι υπεύθυνη για προβλήματα που προκύπτουν από τη μη τήρηση των οδηγιών του παρόντος εγχειρίδιου.

Εάν εμφανιστεί πρόβλημα σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Σε αντίθεση περίπτωση μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στο προϊόν. Επιστρέψτε το στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Caliber Europe BV ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις της Caliber Europe BV για επισκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για τον καθαρισμό του προϊόντος. Για πιο δύσκολους λεκέδες, βρέξτε το πανί μόνο με νερό. Οποιαδήποτε άλλο προϊόν μπορεί να διαλύσει το χρώμα ή να καταστρέψει το πλαστικό.

Θερμοκρασία.

Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος είναι μεταξύ +45 °C (+113 °F) και 0 °C (+32 °F) πριν βάλετε σε λειτουργία τη μονάδα.

Συσσώρευση υγρασίας.

Η υγρασία μπορεί να επιθρέάσει την ποιότητα του ήχου. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε το δίσκο από τη συσκευή και περιμένετε περίπου μια ώρα μέχρι να εξαπιστεί η υγρασία.

⚠ Τοποθέτηση.

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια. Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από το προϊόν για επαρκή εξαερισμό.

⚠ Θερμότητα.

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε επιφάνεια θερμότητας ή σε άμεσο ηλιακό φως.

⚠ Αξεσουάρ.

Χρησιμοποιείτε μόνο τα συνοδευτικά αξεσουάρ

Zapnutie

- Po prepnutí HFG ON sa režim párovania *Bluetooth* automaticky aktivuje. Indikácia na prednom paneli bliká modro.
- HFG spustí vyhľadávanie naposledy pripojeného zariadenia. Ak je v dosahu, automaticky sa opäťovne pripojí.
- Ak HFG nemôže nájsť posledný pripojený do 5 sekúnd. Režim prepne tak to môže byť nájdený inými zariadeniami.

Pripojenie prostredníctvom *Bluetooth*

- Zapnite HFG ON (ZAP.)
- Vyhľadajte „HFG509BT CALIBER“ (heslo: 0000) so svojím *Bluetooth* zariadením a pripojte sa.
- Po úspešnom pripojení začujete zvuk.

Poznámka: Ak HFG nezobrazí v zozname, stlačte [PAIR] na diaľkovom ovládači.

Pripojenie prostredníctvom NFC

- Zapnite HFG ON (ZAP.)
- Skontrolujte, či mobil podporuje funkciu NFC.
- Zapnite ON (ZAP.) na NFC a funkciu *Bluetooth* na vašom mobilnom telefóne.
- Dotknite sa oblasťou NFC (11) na HFG cca. 2 sekundy s NFC mieste vášho mobilného telefónu (Umiestnenie NFC bodu na vašom telefóne by malo byť vysvetlené príručke k telefónu).
- Na displeji vášho telefónu sa zobrazí požiadavka na pripojenie, vyberte [OK] a počkajte 5 – 8 sekúnd.
- Po úspešnom pripojení začujete zvuk.

Prehrávanie hudby

Po úspešnom pripojení k HFG začnite prehrávať hudbu na vašom zariadení. Ak vaše zariadenie podporuje A2DP, môžete použiť ovládače na HFG.

Prichádzajúci hovor

Po pripojení k mobilnému telefónu môžete zodvihnuť hovory pomocou HFG. Ako handsfree reproduktora. HFG má aj zabudovaný mikrofón, preto nemusíte hovoriť do svojho telefónu.

- Ak vám počas pripojenia k HFG príde hovor, jednoducho stlačte tlačidlo [CALL PICKUP] (PRIJATIE HOVORU) na diaľkovom ovládači.

Opäťovné spárovanie

- Ak sa dotknete tlačidla [PAIR] (SPÁROVAŤ) na ovládacom paneli kvôli opäťovnému spárovaniu, indikátor bude blikať a zvuk bude počuť.
- Pozrite si kroky v časti „*Pripojenie prostredníctvom *Bluetooth**“.

AUX vstup

- Dotknite sa tlačidla [INPUT] (VSTUP) na ovládacom paneli, kým sa kontrolka nezmení na zelená.
- Pripojte externé zariadenie pomocou AUX-in na zadnej strane HFG.

USB vstup

- Pripojte USB médium k portu USB na boku HFG. Indikátor sa rozsvieti modrá/zelená a HFG sa automaticky spustí prehrávanie (podporované formáty: MP3 a WMA).

USB port je možné použiť pre nabíjanie externého zariadenia tiež.

Výstup portu USB 5V / 1 amper.

VAROVANIE

Body, ktoré je potrebné dodržiavať pre bezpečnú prevádzku

Pred použitím tohto disku a komponentov systému si pozorne prečítajte túto príručku. Obsahujú pokyny, ako používať tento výrobok bezpečným a efektívnym spôsobom. Spoločnosť Caliber Europe BV nepreberá zodpovednosť za problémy, ktoré vyplynú z nedodržiavania pokynov v tejto príručke.

Ak sa vyskytne problém, okamžite ukončíte používanie.

Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Výrobok odneste na opravu vášmu autorizovanému predajcovi spoločnosti Caliber Europe BV alebo do servisného strediska spoločnosti Caliber Europe BV.

Čistenie výrobku.

Na pravidelné čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú látku. Pri silnejších škvŕnach navlhčite látku len vodou. Čokoľvek iné by mohlo rozpustiť farbu alebo poškodiť plast.

Teplota.

Skôr, ako zapnete jednotku sa uistite, že teplota vo vnútri vozidla je medzi +45 °C a 0 °C.

Kondenzácia vlhkosti.

Z dôvodu kondenzácie môžete spozorovať kolísanie zvuku počas prehrávania disku. Ak sa tak stane, vyberte disk z prehrávača a počkajte približne hodinu, kým sa vlhkosť nevyparí.

⚠ Umiestnenie.

Výrobok umiestnite na rovný povrch.

V okolí výrobku nechajte dostatočne veľký volný priestor kvôli dostatočnej ventilácii.

⚠ Ohrev.

Zariadenie neumiestňujte v blízkosti výhrevného povrchu alebo na priamom slnečnom žiareni.

⚠ Príslušenstvo.

Používajte len dodané príslušenstvo



Inschakelen

- Na het inschakelen van de HFG, wordt de *Bluetooth* pairing-modus wordt automatisch geactiveerd. Het indicatielampje op het voorpaneel knippert blauw.
- De HFG begint te zoeken naar het laatste aangesloten apparaat.
Als deze binnen bereik is wordt deze automatisch opnieuw verbonden.
- Als het laatste aangesloten apparaat niet binnen 5sec. gevonden wordt, wordt de koppelmodus ingeschakeld, zodat de HFG door andere apparaten gevonden kan worden.

Aansluiten via *Bluetooth*

- Schakel de HFG in .
- Zoek naar "HFG509BT CALIBER" (wachtwoord: 0000) met je *Bluetooth* apparaat en koppel.
- Bij een succesvolle verbinding, zal een geluid te horen zijn.

Opmerking: als de HFG niet weergegeven wordt in de lijst, druk eenmaal op [PAIR] op de afstandsbediening en zoek opnieuw.

Aansluiten via NFC

- Schakel de HFG in.
- Zorg ervoor dat de mobiele telefoon NFC ondersteunt.
- Schakel de NFC en *Bluetooth* op je mobiele telefoon in.
- Raak het NFC-gebied (11) op de HFG ca. 2 seconden met de NFC-spot van je mobiele telefoon aan (locatie van de NFC-spot voor uw telefoon is terug te vinden in de handleiding van de telefoon).
Op het display van uw telefoon verschijnt een bericht met de vraag verbinding te maken, kies [OK] en wacht 5 ~ 8 seconden.
- Bij een succesvolle verbinding, zal een geluid te horen zijn.

Muziek afspeLEN

Als de HFG succesvol gekoppeld is kun je beginnen met het afspeLEN van muziek op het apparaat. Als het apparaat A2DP ondersteunt, kun je de knoppen op de HFG gebruiken.

Inkomende oproep

Bij koppeling met mobiele telefoon kunnen oproepen via het HFG gaan. Dan fungeert de HFG dus als een handsfree luidspreker. De HFG heeft ook een ingebouwde microfoon, zodat je niet in de telefoon hoeft te praten.

- Als een gesprek binnenkomt terwijl aangesloten op de HFG, druk gewoon druk op de [CALL PICKUP] knop op de afstandsbediening om het gesprek aan te nemen.

Opnieuw koppelen.

- Als je de [PAIR] knop op het bedieningspaneel indrukt, zal de indicator gaan knipperen en klinkt er een geluid.
- Doorloop de stappen onder: "Aansluiten via *Bluetooth*" .

AUX-ingang

- Druk op de [INPUT]-knop op het bedieningspaneel totdat het lampje groen kleurt.
- Sluit een extern apparaat aan via de AUX-ingang op de achterkant van de HFG.

USB-ingang

- Sluit het USB-medium aan op de USB-poort aan de zijkant van de HFG. De indicator wordt blauw/groen en de HFG zal automatisch beginnen met afspeLEN (ondersteunde formaten: MP3 en WMA).

De USB-poort is ook te gebruiken voor het opladen van een extern apparaat.

De uitgifte van de USB-poort is 5V / 1 Ampere.

WAARSCHUWING

Aandachtspunten voor veilig gebruik

Lees deze handleiding zorgvuldig voordat u dit systeem gebruikt. Ze bevatten instructies over hoe u dit product op een veilige en efficiënte manier kunt gebruiken. Caliber Europe BV Europe B.V. is niet verantwoordelijk voor problemen die ontstaan als gevolg van het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding.

Zet onmiddellijk het gebruik stop wanneer zich een probleem voordegt.

Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot letsel of schade aan het product. Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

Schoonmaken van het product.

Gebruik een zachte, droge doek voor het regelmatig schoonmaken van het product. Voor hardnekke vlekken kunt u de doek enkel met water bevochtigen. Andere producten kunnen de verf oplossen of de kunststof beschadigen.

Temperatuur.

Zorg ervoor dat de temperatuur in het voertuig tussen 0°C en +45°C ligt voor u het toestel inschakelt.

Onderhoud.

Wanneer u problemen ervaart, probeer het toestel dan niet zelf te herstellen.

Breng het toestel ter reparatie terug naar uw bevoegde Caliber Europe BV dealer.

⚠ Plaatsing.

Plaats het product op een platte ondergrond. Zorg voor genoeg ruimte om het product voor voldoende ventilatie.

⚠ Warmte.

Plaats het product niet in de buurt van een hitte bron of in direct zonlicht.

⚠ Accesoires.

Gebruik alleen bijgeleverde accesoires.



Declaration of conformity

GB

Caliber hereby declares that the item HFG509BTN is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2011/65/EU (RoHS) and 1999/5/EC (R&TTE).

FR

Par la présente Caliber déclare que l'appareil HFG509BTN est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2011/65/EU (RoHS) et 1999/5/EC (R&TTE).

DE

Hiermit erklärt Caliber, dass sich das Gerät HFG509BTN in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderung und übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) und 1999/5/EC (R&TTE) befindet.

IT

Con la presente Caliber dichiara che questo HFG509BTN è conforme ai requisiti essenziali ed alle alte disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2011/65/EU (RoHS) e 1999/5/EC (R&TTE).

ES

Por medio de la presente Caliber declara que el HFG509BTN cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2011/65/EU (RoHS) y 1999/5/EC (R&TTE).

PT

Caliber declara que este HFG509BTN está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2011/65/EU (RoHS) e 1999/5/EC (R&TTE).

S

Härmed intygar Caliber att denna HFG509BTN Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2011/65/EU (RoHS) och 1999/5/EC (R&TTE).

PL

Niniejszym Caliber oświadcza, że HFG509BTN jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2011/65/EU (RoHS) i 1999/5/EC (R&TTE).

DK

Undertegnede Caliber erklærer hermed, at følgende udstyr HFG509BTN overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (RoHS) og 1999/5/EC (R&TTE).

EE

Käesolevaga kinnitab Caliber seadme HFG509BTN vastavust direktiivi 2011/65/EU (RoHS) ja 1999/5/EC (R&TTE) põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatelle teistele asjakohastele sätetele.

LT

Šiuo Caliber deklaruoja, kad šis HFG509BTN atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2011/65/EU (Rohs) ir 1999/5/EC (R&TTE) Direktyvos nuostatas.

FI

Caliber vakuuttaa täten että HFG509BTN tyyppinen laite on direktiivin 2011/65/EU (Rohs) ja 1999/5/EC (R&TTE) oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

IS

Hér með lýsi Caliber yfir því að HFG509BTN erí samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2011/65/EU (Rohs) og 1999/5/EC (R&TTE).

NO

Caliber erklærer herved at utstyret HFG509BTN er i samsvar med de grunn-leggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2011/65/EU (Rohs) og 1999/5/EC (R&TTE).

NL

Hierbij verklaart Caliber dat het toestel HFG509BTN in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2011/65/EU (Rohs) en 1999/5/EC (R&TTE).

Test standards:

EN 301 485-1 V1.9.2

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 302 291-1 V1.1.1

EN 302 291-2 V1.1.1

EN 60065:2002

EN 60065:2002/A1:2006

EN 60065:2002/A11:2008

EN 60065:2002/A2:2010

EN 60065:2002/A12:2011

EN 62479:2010

EN 300 328 V1.8.1

EN 62087:2012

EN 50564:2011



Declaration form can be found at:
www.caliber.nl/media/forms/DeclarationHFG509BTN.pdf

WWW.CALIBER.NL

CALIBER HEAD OFFICE • The Netherlands • Fax: +31 416 69 90 01 • E-mail: info@caliber.nl